



# SLE 2020

**Societas Linguistica Europaea  
26 August – 1st September 2020**

**Extended schedule with links to the [OSF platform](#)**

GENERAL SESSION AND POSTER SESSION .....	2
Wednesday 26 August.....	2
Thursday 27 August.....	4
Friday 28 August.....	7
Monday 31 August .....	10
Tuesday 1 September.....	13
WORKSHOP SESSIONS .....	15
WS 1: The grammaticalization of manner expressions into complementizers.....	15
WS 2: Towards a diachronic typology of middle voice.....	16
WS 3: The grammar of thinking: Comparing reported thought and reported speech across languages .....	17
WS 4: Derivational zero affixes .....	18
WS 5: Multifunctionality and syncretism in non-finite forms .....	19
WS 6: Neglected syntactic functions and non-syntactic functions of Applicative Morphology .....	20
WS 7: Discourse phenomena in typological perspective .....	21
WS 8: Contact and the architecture of language faculty .....	22
WS 9: New perspectives on word order flexibility .....	23
WS 10: Theoretical, applied and experimental perspectives on the influence of English today.....	24
WS 11: Discourse marker use: From production to comprehension.....	25
Papers without “Interaction” .....	26

## GENERAL SESSION AND POSTER SESSION

Wednesday 26 August

---

### GENERAL SESSION

MODERATOR:

Discussion time (CET)

- 10.00-10.10 [Gaeta, Livio, The challenge of complexity: Morphological change and language contact in Walser German](#)

- 10.10-10.20 [Corbett, Greville and Sebastian Fedden, German gender: A statistical approach](#)

- 10.20-10.30 [Hellan, Lars, Syntax and semantics of Light reflexives in Norwegian](#)

MODERATOR:

- 10.30-10.40 [Wall, Albert, Philipp Obrist, Senta Zeugin and Johannes Kabatek, The variation of Differential Object Marking in Spanish: Experimental data from four varieties and across six constructions](#)

- 10.40-10.50 [Bîlbîie, Gabriela and Israel de la Fuente, A semantic constraint on optional 'that' in English: the role of factivity](#)

- 10.50-11.00 [Pecht, Nantke, Progressive aspect in a Dutch-German-Limburgish contact variety](#)

11.00-11.30 Break

### GENERAL SESSION

MODERATOR:

Discussion time (CET)

- 11.30-11.40 [Cristofaro, Sonia, On the diachronic emergence of alienability splits cross-linguistically: two types of counterexamples to frequency-based explanations](#)

- 11.40-11.50 [Brooks, Joseph and Russell Barlow, Plural and non-plural nominal number in Northeast New Guinea](#)

- 11.50-12.00 [Franjeh, Michael, Greville Corbett and Alexandra Grandison, How classifiers become gender in Oceania: An experimental approach](#)

MODERATOR:

- 12.00-12.10 [Beijering, Karin and Katarzyna Janic, A cross-linguistic study of benefactive double object constructions: Constraints, variation and grammaticalization](#)

- 12.10-12.20 [Louagie, Dana, Multiple nominal construals in Australian languages: Towards a typology](#)

- 12.20-12.30 [Paterson, Rebecca, Marked nominative alignment from reanalyzed relative clauses](#)

12.30-14.00 Break

### GENERAL SESSION

MODERATOR:

Discussion time (CET)

- 14.00-14.10 [Fedden, Sebastian, Agreement and argument realization in Mian discourse](#)

- 14.10-14.20 [Michaelis, Susanne Maria, Interrogative constructions in creoles and sign languages](#)

- 14.20-14.30 [Khokhlova, Liudmila and Boris Zakharin, Hindi-Urdu light verbs revisited](#)  
 MODERATOR:
- 14.30-14.40 [Nielsen, Mads and Maria Messerschmidt, Backgrounded motion events: A crosslinguistic study of associated motion in Mesoamerica](#)
- 14.40-14.50 [Savić, Stefan, Past Anterior in Xhosa as Marker of Contradiction](#)
- 14.50-15.00 Moran, Steven and Eitan Grossman, Temporal bias: a new type of bias for typologists to worry about

- GENERAL SESSION MODERATOR:
- Discussion time (CET)
- 15.30-15.40 [Samek-Lodovici, Vieri, Frontable and unfrontable foci](#)
- 15.40-15.50 [Makarova, Anastasia and Olivier Winistörfer, DOM in the making. The emergence of Differential Object Marking in Aromanian varieties](#)
- 15.50-16.00 [Winistörfer, Olivier, The Balkan Sprachbund. A multi-variate approach to the ‘prototypical’ case of language contact](#)  
 MODERATOR:
- 16.00-16.10 [Shor, Leon and Michal Marmorstein, Multimodal double-voicing in Israeli Hebrew discourse](#)
- 16.10-16.20 [Lavissière, Mary C., The “-r- that characterizes the future” in Spanish: discourse functions of futurizing verb forms in Old Spanish poems](#)
- 16.20-16.30 [Luk, Ellison and Jean-Christophe Verstraete, The morphosyntax of clause combining in Australian languages: A typological study \(poster\)](#)

16.30-17.00 Break

- GENERAL SESSION MODERATOR:
- Discussion time (CET)
- 17.00-17.10 [Lavidas, Nikolaos and Leonid Kulikov, Typology of preverbs and transitivity in diachrony: Evidence from Greek and beyond](#)
- 17.10-17.20 [Giurgea, Ion Tudor, Temporal modifiers and the Romance imperfective](#)
- 17.20-17.30 [Naranjo, Matías Guzmán and Olivier Bonami, Distributional assessment of derivational semantics](#)  
 MODERATOR:
- 17.30-17.40 [Marinis, Michalis, Paradigmatic uniformity under the pressure of intensive language contact](#)
- 17.40-17.50 [Koile, Ezequiel and George Moroz, Detecting linguistic variation with geographic sampling](#)
- 17.50-18.00 [Moroz, George and Nina Dobrushina, The speakers of minority languages are more multilingual](#)

20.00 Digital welcoming reception

## Thursday 27 August

---

### GENERAL SESSION

MODERATOR:

#### Discussion time (CET)

- 9.00-9.10 [Miguez, Vitor, Certainty, possibility, probability: Epistemic and strategic uses of Galician adverbs](#)  
9.10-9.20 [Thegel, Miriam, How does a verb become a modal? Diachronic development of the newcomer necesitar 'need to' in the Spanish modal system](#)  
9.20-9.30 [Mazzola, Giulia, Bert Cornillie and Malte Rosemeyer, Socio-stylistic aspects of diachronic variation: the case of Spanish asyndetic complementation between the 15th and the 18th century](#)

MODERATOR:

- 9.30-9.40 [Sinnemäki, Kaius and Francesca Di Garbo, System internal vs. sociolinguistic factors of variation in case systems](#)  
9.40-9.50 [Bergqvist, Henrik and Karolina Grzech, What's theoretical about evidentiality?](#)  
9.50-10.00 [Henriques, Yoselin, On the possible emergence of a new 1st plural person marker in rural varieties of Madeiran Portuguese](#)

10.00-10.30 Break

### POSTER SESSION

MODERATOR:

#### Discussion time (CET)

- 10.30-10.40 [Krasnoukhova, Olga and Marc Tang, Lineage-specific trends in the evolution of verbal negation](#)  
10.40-10.50 [Batisti, Roberto, h-anticipation and hiatus resolution in Ancient Greek: how many rules?](#)  
10.50-11.00 [Jauregi, Oroitz and Irantzu Epelde, Variation and change in the Basque dialect of Itsasu \(Basque Country of France\): a case study based on recordings from two different decades](#)

MODERATOR:

- 11.00-11.10 [Jiménez-Pareja, Sandra and Salvador Valera, Stativity and markedness in the adjective/adverb interface](#)  
11.10-11.20 [Zhang, Niina Ning, Noun Incorporation: Early Saturation as well as Early Restriction](#)  
11.20-11.30 [Bidani, Asma Izadi, Nafiseh Taghva and Vahideh Abolhasanizadeh, Vowel duration in hearing aided, cochlear implanted, and normally hearing children](#)

11.30-12.00 Break

### GENERAL SESSION

MODERATOR:

#### Discussion time (CET)

- 12.00-12.10 [Witkos, Jacek, The PIC in the spotlight: Agree without limits but Move with caution](#)  
12.10-12.20 [Sonnenhauser, Barbara and Anastasia Makarova, Micro-variation in a larger picture: Feature generalisation in Macedonian short pronouns](#)

12.20-12.30	<a href="#">Staniewski, Przemyslaw and Adam Golebiowski, Telic structure of visual, auditory and olfactory source-based perception verbs in Polish</a>
	MODERATOR:
12.30-12.40	<a href="#">Rizea, Monica-Mihaela, Grammaticalization of result clause constructions as degree modifiers</a>
12.40-12.50	<a href="#">Matter, Florian, Integrating grammatical description, text collection and dictionary: Language documentation and description for the digital age</a>
12.50-13.00	Pijpops, Dirk, Lectal contamination. How lexical biases in linguistic variation may originate from lectal differences

13.00-14.00 Break

GENERAL SESSION	MODERATOR:
Discussion time (CET)	
14.00-14.10	<a href="#">Kostadinova, Viktorija, Using online language use data to explore morpho-syntactic language variation in English</a>
14.10-14.20	<a href="#">Hamans, Camiel, From Matter to Pattern Borrowing</a>
14.20-14.30	<a href="#">Hatchard, Rachel, Whole-form storage and frequency effects beyond the word: An analysis of preserved grammatical constructions in aphasia.</a>
	MODERATOR:
14.30-14.40	<a href="#">Sitchinava, Dmitri, On the evolution of TAM categories and lexically defined aspect: the case of Pluperfect and Future Perfect in Slavic (poster)</a>
14.40-14.50	<a href="#">Kwiatkowska, Joanna and Björn Wiemer, Diachronic dynamics of a stem-derivational aspect system: how cluster analysis helps discover patterns</a>
14.50-15.00	<a href="#">Tomingas, Marili, The use of Livonian personal pronoun tämä/ta and demonstrative pronoun se in spoken language</a>

15.00-15.30 Break

GENERAL SESSION	MODERATOR:
Discussion time (CET)	
15.30-15.40	<a href="#">Eisen, Elad, Dmitry Nikolaev, Eitan Grossman and Steven Moran, Defining and operationalizing ‘borrowability’ in phonology</a>
15.40-15.50	<a href="#">Nikolaev, Dmitry, Co-occurrence classes of consonants and the modular structure of consonant inventories</a>
15.50-16.00	Napoleão de Souza, Ricardo and Kaius Sinnemäki, Phonological complexity and suprasegmental variables in contact situations (poster)
	MODERATOR:
16.00-16.10	<a href="#">Petrocchi, Erika, Multilinearity and multimodality in grammar: The interaction of prosody, syntax and gestures in special questions expressing surprise and surprise-disapproval in a cross-cultural and cross-modal perspective</a>
16.10-16.20	<a href="#">Buyle, Anouk, Come here vs. will you come here: A corpus investigation of the social value of requests</a>

16.20-16.30 [Naborn, Lars, Eline Zenner and Dorien Van de Mieroop, No elbows on the table, and no colloquialisms either! How Flemish caregivers' choices in Child-Directed Speech reflect broader linguistic ideologies](#)

16h30-17.00 Break

GENERAL SESSION

MODERATOR:

Discussion time (CET)

17.00-17.10 [Dziubalska-Kolaczyk, Katarzyna and William Kretzschmar, Complex Natural Systems for Language](#)

17.10-17.20 [Forche, Christian, A Noun in Verb's Clothing? When a verb won't take finite forms](#)

17.20-17.30 [Daniels, Don, Aisi semi-embedded clauses resolve an insubordination paradox](#)

MODERATOR:

17.30-17.40 [Fedotov, Maksim, Sofia Oskolskaya and Natalia Zaika, Caritive as a negative marker](#)

17.40-17.50 [Drinka, Bridget, Reassessing the Indo-European data: An integrated approach](#)

17.50-18.00 [Bleotu, Adina Camelia, The parrot next to the hamster \(and\) next to the bunny brings evidence for recursion in children \(poster\)](#)

## Friday 28 August

---

### GENERAL SESSION

MODERATOR:

#### Discussion time (CET)

- 9.00-9.10 [Fukuda, Minoru, Takeshi Furukawa and Koichiro Nakamura, A Cartographic Analysis of “Causal” Nominal Expressions in Colloquial Japanese](#)

- 9.10-9.20 [Coghill, Eleanor, Affinal kinship terms in North-Eastern Neo-Aramaic dialects](#)

- 9.20-9.30 [Wong, Sally, Eric Reuland and Martin Everaert, Effects of the Mandarin reflexivizing prefix zi- on clausal complements in its domain](#)

MODERATOR:

- 9.30-9.40 [Chu, Man-Ni, The vowel system and the linking processes construct the transition-based percepts \(poster\)](#)

- 9.40-9.50 [Kishimoto, Hideki, V-V compounds and Adjunct Modification in Japanese \(poster\)](#)

9.50-10.00

10.00-10.30 Break

### GENERAL SESSION

MODERATOR:

#### Discussion time (CET)

- 10.30-10.40 [Łęska, Paulina and Jacek Witkos, Anti-Cataphora effects, Agree and Phases](#)

- 10.40-10.50 [Zydarowicz, Paulina, /f ʂtʂebʐɛʂne xʂo̝ʂtʂ bʐm̩ji f tʂtʂine/ On the survival of Polish clusters in extemporaneous speech](#)

- 10.50-11.00 [Machado Vieira, Marcia Dos Santos, Passive predication in Portuguese: Alternation in Construction Grammar](#)

MODERATOR:

- 11.00-11.10 [Bondaruk, Anna and Ewa Willim, Causation in Adversity Impersonals in Polish](#)

- 11.10-11.20 [Hint, Helen and Elsi Kaiser, Overt and zero third person reference in Estonian: When and why](#)

- 11.20-11.30 [Brysbaert, Jorina and Karen Lahousse, Contrastive subjects modified by contrastive adverbs in different registers of French](#)

11.30-12.00 Break

### GENERAL SESSION

MODERATOR:

#### Discussion time (CET)

- 12.00-12.10 [Ionescu, Emil, Scope marking by intonation in negative clauses: The case of Romanian](#)

- 12.10-12.20 [Baumann, Andreas and Nikolaus Ritt, Abundance and other correlates of linguistic stability: formal predictions and evidence from sparse lexical items](#)

- 12.20-12.30  [Głuszkowski, Michał, Voicing and devoicing in non-standardized insular language in the conditions of Slavic-Slavic language contact.](#)

MODERATOR:

- 12.30-12.40 [Paciaroni, Tania, Spatial distribution and properties of Differential Object Marking in Gascon](#)

- 12.40-12.50 [Rangelov, Tihomir and Julie Barbour, Multi-verb constructions in Ahamb \(Vanuatu\): Between serialisation and echo reference](#)

12.50-13.00 [Roulon-Doko, Paulette, Le statut des prépositions issues de noms en Gbaya](#)

13.00-14.00 Break

GENERAL SESSION

MODERATOR:

Discussion time (CET)

14.00-14.10 [Barðdal, Jóhanna, Peter Alexander Kerkhof and Roland Pooth, Oblique Anticausatives: Dependent-Marked Anticausativization](#)

14.10-14.20 [Dedio, Stefan and Paul Widmer, Object multirepresentation in the history of the Indo-European language family](#)

14.20-14.30 [Orqueda, Verónica and Francisca Toro, Diachronic development of functions of se and sibi in Latin](#)

MODERATOR:

14.30-14.40 [Gaszewski, Jerzy, Affinity analysis reveals Central European areal traits in verb argument marking](#)

14.40-14.50 [Nielsen, Peter Juul, The diachrony of the Danish IO and its promotion to subject in passive constructions](#)

14.50-15.00 [Romaniuk, Oleksandra and Inna Stupak, Small Talk in American and Ukrainian dating cultures: A cross-cultural analysis of female nonverbal communication](#)

15.00-15.30 Break

POSTER SESSION

MODERATOR:

Discussion time (CET)

15.30-15.40 [Bauer, Anastasia and Svetlana Burkova, Discourse marker PALM-UP in Russian Sign Language \(RSL\)](#)

15.40-15.50 [Božović, Đorđe, Tone reversal in central Neo-Štokavian](#)

15.50-16.00 [Kharlamova, Anastasiia, Albanian-Aromanian Phonetic Interference \(Based on Materials from Selenica, Albania\)](#)

MODERATOR:

16.00-16.10 [Makarchuk, Ilya, "Small" events: A typology of verbal attenuative](#)

16.10-16.20 [Mikhailov, Stepan, A Semantic Map for Progressive and the Notion of Proto-Process](#)

16.20-16.30 Ting, Jen, On the morphosyntactic status of the particle de in the V-de constructions in Mandarin Chinese

16.30-17.00 Break

GENERAL SESSION

MODERATOR:

Discussion time (CET)

17.00-17.10 [Wildner, Nikolaus, Multimodal packaging in action formation: Existential relative clause constructions in spoken Hebrew discourse](#)

17.10-17.20 [Lebedivna, Oksana, The Fourth Palatalization of Velars in Southwest Ukrainian: The Case of the Kryvorivnya Dialect](#)

17.20-17.30 [Dalle Ceste, Carlo, Debonding beyond degrammaticalization: a view from the Pacific](#)

MODERATOR:

- 17.30-17.40 [Carter, Matthew, What Licenses Polyfunctionality?: The Case of /b3/ in Ket](#)
- 17.40-17.50 [Ventayol-Boada, Albert, From noun classifiers to subordination: Origins of relativizers and the complementizer ña in Tù'un na Ñuu Sá Mátxíí Ntxè'è \(Mixtecan, Otomanguean\)](#)
- 17.50-18.00 [Cheng, Yi-Yang, Differential agent marking and symmetrical voice in Kanakanavu, an Austronesian language of Taiwan](#)

## Monday 31 August

---

### POSTER SESSION

MODERATOR:

#### Discussion time (CET)

- 9.00-9.10 [Lowe, John, Adriana Molina-Munoz and Antonia Ruppel, Control vs. complex predication: infinitival constructions in Sanskrit](#)  
9.10-9.20 [Mîrcea Vasile, Carmen, On some non-canonical adjectival past participles in Romanian](#)  
9.20-9.30 [Verkerk, Annemarie, Luigi Talamo and Shahar Shirtz, WS9: Word order: How cyclic is the negative existential cycle in Indo-European?](#)

MODERATOR:

- 9.30-9.40 [Amiraz, Omri, Negated quantifier phrase constructions: Typology and diachrony](#)  
9.40-9.50 [Kalnača, Andra and Ilze Lokmane, Mirative meanings of predicative constructions in Latvian](#)  
9.50-10.00 [Illoaia, Mihaela, Toward canonical marking of core arguments in Romanian? The case of plăcea](#)

10.00-10.30 Break

### GENERAL SESSION

MODERATOR:

#### Discussion time (CET)

- 10.30-10.40 [Julich-Warpakowski, Nina, Motion verbs in music criticism: Their conceptual and communicative motivation](#)  
10.40-10.50 [Birtić, Matea and Ivana Brač, Psychological Object Experiencer Verbs in Croatian](#)  
10.50-11.00 [Listanti, Andrea, Jacopo Torregrossa and Liana Tronci, The acquisition of VS structures in L2 Italian in a developmental perspective: a corpus-based study](#)

MODERATOR:

- 11.00-11.10 [Rosemeyer, Malte and María Sol Sansiñena, The influence of sentence type on the interpretation of Spanish future constructions](#)  
11.10-11.20 [Varvara, Rossella, Constraints on nominalizations: investigating the productivity domains of Italian -mento and -zione](#)  
11.20-11.30 [Vernillo, Paola and Rossella Varvara, The linguistic categorization of actions: an image-schematic approach](#)

11.30-12.00 Break

### GENERAL SESSION

MODERATOR:

#### Discussion time (CET)

- 12.00-12.10 [Lewis, Diana, English modal adverbs at right periphery: the recent evolution of actually and in fact](#)  
12.10-12.20 [Ruz, Alba E., Directionality in N/V conversion: what do meaning and usage say?](#)  
12.20-12.30 [Arkadiev, Peter, Grammaticalization by semantic enrichment: from progressive to proximative to avertive in Lithuanian](#)

MODERATOR:

- 12.30-12.40 [Eyþorsson, Thorhallur and Sigridur S Sigurdardottir, Distinguishing between pronouns and expletives in Icelandic](#)
- 12.40-12.50 Lorenz, David, Incipient grammaticalization in synchronic language use – a study of epistemic adverbials in English
- 12.50-13.00 Zehentner, Eva, Resolving competition in English verbal argument structure: NPs vs PPs

13.00-14.00 Break

GENERAL SESSION

MODERATOR:

Discussion time (CET)

- 14.00-14.10 [Hansen, Mosegaard, Maj-Britt, Cyclic changes to the French negative coordinating conjunction](#)
- 14.10-14.20 [Fagard, Benjamin and Alexandru Mardale, Motion event description in Romanian: Romance core and language contact](#)
- 14.20-14.30 [Say, Sergey, Nominal causal constructions: Capturing variation across Slavic](#)
- MODERATOR:
- 14.30-14.40 [Burkova, Svetlana, The expression of modality in Russian Sign Language](#)
- 14.40-14.50 [Dobrushina, Nina, Optatives in the Caucasus. Evidence for a linguistic or discourse area?](#)
- 14.50-15.00 [Taremaa, Piia, Helen Hint, Maria Reile and Renate Pajusalu, Constructional variation in Estonian: Demonstrative pronouns and adverbs as determiners in noun phrases](#)

15.00-15.30 Break

GENERAL SESSION

MODERATOR:

Discussion time (CET)

- 15.30-15.40 [Labrada, Jorge Emilio Rosés, Body and body-part configurations in Piaroa \(Jodí-Sáliban\)](#)
- 15.40-15.50 [Haspelmath, Martin Toward a standard list of grammatical comparative concepts: The Grammaticon](#)
- 15.50-16.00 [Doan, Quy Ngoc Thi, Blocking effect in Vietnamese](#)
- MODERATOR:
- 16.00-16.10 [Lindström, Liina, Maarja-Liisa Pilvik and Helen Plado, The choice of negation pattern in Võro and Seto](#)
- 16.10-16.20 [Zahrer, Alexander, Chaining clauses, serializing verbs? Ambiguities in the status of non-finite verbs in Muyu](#)
- 16.20-16.30 [Mazzitelli, Lidia, Grounding strategies in Lakurumau narratives](#)

16.30-17.00 Break

GENERAL SESSION

Discussion time (CET)

- 17.00-17.10 [De Marco, Anna and Emanuela Paone, "Mi scusi!". Prosodic cues and perceived politeness in L2 Italian learners' apologies](#)  
17.10-17.20 [Popova, Margarita, Gender Agreement in NP and Clausal Domain: Theoretical and Typological Overview](#)  
17.20-17.30 [Lammertyn, Pedro Diaz and María Sol Sansiñena, The Spanish <conditional + progressive> at the interplay between lexical and grammatical aspect](#)

MODERATOR:

- 17.30-17.40 [Kaldhol, Hagen, Nina and Sverre Stausland Johnsen, Grammaticalization in Somali and the shaping of prosodic types \(poster\)](#)  
17.40-17.50 [Symeonidis, Vasileios, The development of linguistic complexity: Evidence from recent changes in Present Day English \(poster\)](#)

## Tuesday 1 September

---

### GENERAL SESSION

MODERATOR:

#### Discussion time (CET)

- 9.00-9.10 [Hobbs, Daven, A Diachronic Analysis of Nheengatu Subordination Constructions](#)  
9.10-9.20 [Klimenko, Sergei, Caritive Constructions with ka-nouns in Tagalog](#)  
9.20-9.30 [Cheremisinova, Maria, Ges What: Comparative-Attenuative Polysemy in Beserman Udmurt](#)

MODERATOR:

- 9.30-9.40 [Aplonova, Ekaterina, An unusual reported speech construction in Bashkir and Chuvash](#)  
9.40-9.50 [Osmani, Mojgan, Subject clitic as phasehood diagnostic in Sanandaji Kurdish](#)  
9.50-10.00 [Kász, Csilla, The Semantics and Valency of Verbs of the Stem X \(-stVCCVC-\) in the Quran - A corpus-based Analysis](#)

10.00-10.30 Break

### GENERAL SESSION

MODERATOR:

#### Discussion time (CET)

- 10.30-10.40 [Nouchoutidou, Elissavet, Complementizer selection and its variation in L2 Greek](#)  
10.40-10.50 [Niculescu, Oana, Preserving and Digitally Restoring Forgotten Stories from Romania's National Phonogram Archives](#)  
10.50-11.00 [Jieanu, Ioana, Linguistic interferences in the speech of Romanian children leaving in Slovenia](#)

MODERATOR:

- 11.00-11.10 [Zafiu, Rodica, From ad hoc categorization to evaluation: the Romanian marker alde](#)  
11.10-11.20 Hartmann, Stefan, Nikolas Koch and Antje Endesfelder Quick, Emerging Networks: The Traceback method and the early constructicon

11.30-12.00 Break

### POSTER SESSION

MODERATOR:

#### Discussion time (CET)

- 12.00-12.10 [Persohn, Bastian, Exploring non-culmination in Bantu](#)  
12.10-12.20 [Myers, James, Grapheme size is processed like stress: Experimental evidence from Chinese script](#)  
12.20-12.30 [Piccoli, Elisa, Anna Cardinaletti and Francesca Volpato, Syntactic difficulties in bilingual high-school students with Italian L2. Two case studies of syntactic training](#)

MODERATOR:

- 12.30-12.40 [Cerutti, Sara, Valentina Scarda and Francesca Volpato, The acquisition of Italian accusative and dative clitic pronouns in restructuring contexts](#)  
12.40-12.50 [Gerasimov, Dmitry, Subordination strategies in Paraguayan Guarani](#)

13.00-14.00 Break

**GENERAL SESSION**

MODERATOR:

**Discussion time (CET)**

- 14.00-14.10 [Shaw, Marlieke, Accommodation biases: loan adjectives in Dutch and Middle English](#)  
14.10-14.20 [Fishman, Alon, Daniel Asherov, Nicole Katzir, Inbal Arnon and Mira Ariel, What do or constructions 'say'?](#)  
14.20-14.30 [Bentley, Delia and Michela Cennamo, Thematic and lexico-aspectual constraints on V-S agreement: Evidence from Northern Italo-Romance](#)

MODERATOR:

- 14.30-14.40 [Maxim Makartsev and Max Wahlström, Ambitransitivity as an areal feature in the Balkans](#)  
14.40-14.50 [Muguruza, Beñat and Garbiñe Bereziartua, "We were told women should not speak like that": the fade-out of the Basque informal form of address hika among women](#)  
14.50-15.00 [Christian Locatell, A Semantic Map of Adverbial Conjunctions in Classical Hebrew](#)

**15.00-15.30 Break****GENERAL SESSION**

MODERATOR:

**Discussion time (CET)**

- 15.30-15.40 [Dalpedri, Saverio, On modal verbal adjectives in Ancient Greek](#)  
15.40-15.50 [Andrade, Aroldo, The discourse role of NP Pseudocleft types in Portuguese](#)  
15.50-16.00 [Lastres-López, Cristina, Pragmaticalization and decategorialization in conditional constructions: Evidence from English and Spanish](#)
- MODERATOR:
- 16.00-16.10 [Kabatek, Johannes, The papal bull "Ineffabilis Deus" \(1854\) translated: presentation of a parallel corpus and analysis of 19th century Ibero-Romance varieties](#)  
16.10-16.20 [Ström, Eva-Marie Bloom and Matti Miestamo, The use of the augment in Nguni languages with special reference to the referentiality of the noun](#)

**17.00-19.00 General assembly**

## WORKSHOP SESSIONS

---

### WS 1: The grammaticalization of manner expressions into complementizers

Convenors: Caroline Gentens & Kasper Boye

Wednesday 26 August

- |             |   |
|-------------|---|
| 10.00-10.30 | <a href="#">Treis, Yvonne, The grammaticalization of similative morphemes and manner demonstratives in Ethiopian languages</a>                      |
| 10.30-11.00 | <a href="#">Hernáiz, Rodrigo, The grammaticalization of manner expressions into complementizers: Insights from Semitic languages</a>                |
| 11.30-12.00 | <a href="#">Ariztimuño-Lopez, Borja, Manner expressions in Basque: Dialectal and cross-linguistic comparison, and some grammaticalization paths</a> |
| 12.00-12.30 | <a href="#">Vincent, Nigel, Manner and mood: Complementizers in southern Italy</a>  |
| 14.00-14.30 | <a href="#">Leego, Eda-Riin and Denys Teptiuk, Manner expressions in Finno-Ugric: their use in quotative constructions and beyond</a>               |
| 14.30-15.00 | <a href="#">Spronck, Stef, What do manner expressions add to the semantics of mistaken-belief constructions? An Australian survey</a>               |
| 15.30-16.00 | <a href="#">Wiemer, Björn, Polish jakoby. Polish jakoby: an exotic similative-reportive doughnut?</a>   |
| 16.00-16.30 | <a href="#">Guz, Wojciech, Tak and tak-i as quotative markers in Polish</a>   |

Thursday 27 August

- |             |  |
|-------------|--|
| 15.30-16.00 | <a href="#">Höglund, Mikko and Caroline Gentens, Factive manner complementizers: A diachronic case study</a>       |
| 16.00-16.30 | <a href="#">Serdobolskaya, Natalia and Irina Kobozeva, Diachronic evolution of the subordinator kak in Russian</a> |
| 17.00-17.30 | <a href="#">Rentzsch, Julian, From deverbal noun to complementizer: The case of the Turkish verbal noun -(y)ls</a> |
| 17.30-18.00 | <a href="#">Krajewska, Dorota, The Basque marker 'bait-': from a manner expression to subordinator</a>             |

## WS 2: Towards a diachronic typology of middle voice

Convenors: Guglielmo Inglese & Andrea Sansò

Wednesday 26 August

Discussion time

14.30-15.00 [Inglese, Guglielmo & Andrea Sansò, Middle voice: Introduction](#)

Thursday 27 August

17.30-17.40 [Mous, Maarten, Middle voice: Semantic developments of the middle in Cushitic](#)

17.40-17.50 [Ngwasi, Lengson, Middle voice: The oppositional and non-oppositional middle functions of the reflexive prefix in the Tanzanian Bantu languages Hehe, Nilamba and Nyaturu](#)

Friday 28 August

10.50-11.00 Modi, Yankee and Mark Post, Trans-Himalayan "middle voice" and the case of Macro-Tani languages: Functions, origins and categorical status

11.00-11.10 [Pacchiarotti, Sara and Leonid Kulikov, The origin of the middle voice and the rise of labile syntax in Bribri](#)

11.10-11.20 [Nagaya, Naonori, The middle voice in symmetrical voice languages: Toward a diachronic typology](#)

11.20-11.30 [Fang, Yiwei, Xianhui Ye, Song Lu and Foong Ha Yap, Tracing the grammaticalization of a middle voice marker: a diachronic study of ke \(可\) constructions in Chinese](#)

Saturday 29 August

15.30-15.40 [de Benito Moreno, Carlota, From oppositional to non-oppositional: Middle-marked verbs with no valency change in Spanish](#)

15.40-15.50 [Sánchez López, Cristina and Margot Vivanco Gefaell, Diachrony of Spanish analytic middle constructions](#)

15.50-16.00 [Ermakova, Daria, Middle voice systems in Slavic: a synchronic view on diachronic differences](#)

Monday 31 August

17.00-17.10 [Luraghi, Silvia and Dionysios Mertyris, The Greek middle voice across millennia](#)

17.10-17.20 [Smith, Emily, The reflexive and middle voice in Hittite: A diachronic analysis](#)

17.20-17.30 [Balodis, Uldis, Is Yuki -il a middle voice suffix?](#)

Tuesday 1 September

15.30-15.40 [Zaslansky, Matthew, Persistence and variation in Turkic deponent verbs](#)

15.40-15.50 [Sansò, Andrea and Dawid Gajewski, From agent-oriented verbalizer to middle marker: The diachrony of the middle voice in Malayo-Sumbawan](#)

15.50-16.00 Van Bik, Kenneth, The Origin and Divergence of Middle Voice in Kuki-Chin Languages

16.00-16.10 [Inglese, Guglielmo & Andrea Sansò, Middle voice: Discussion](#)

## **WS 3: The grammar of thinking: Comparing reported thought and reported speech across languages**

Convenors: Daniela Casartelli, Pekka Posio, Silvio Cruschina & Stef Spronck

Thursday 27 August

9.00-9.30	<a href="#">Casartelli, Daniela, Pekka Posio, Silvio Cruschina &amp; Stef Spronck, Introduction</a>
9.30-10.00	<a href="#">Cornillie, Bert, On inferential hearsay readings in European languages</a>
10.30-11.00	<a href="#">Hennemann, Anja, Reporting on 'thinking' in Spanish and Portuguese and the role of the subject pronoun</a>
11.00-11.30	<a href="#">Giorgi, Alessandra, Reported speech contexts and complementizers across languages</a>
12.00-12.30	<a href="#">Yaroshevich, Sofia, Is thinking like saying? The case of Tabasaran</a>
12.30-13.00	<a href="#">Teptiuk, Denys, Self-quotations of speech and thought, and how to distinguish them</a>
14.00-14.30	<a href="#">Grzech, Karolina, Reporting, perspective-taking and epistemic stance</a>
14.30-15.00	<a href="#">Casartelli, Daniela, Pekka Posio, Silvio Cruschina &amp; Stef Spronck, Discussion</a>

Friday 28 August

11.00-11.30	<a href="#">Remberger, Eva-Maria, To say, to think, to want: The interplay of volitionality, epistemicity and evidentiality</a>
12.00-12.30	<a href="#">Tiratanti, Prapatsorn, Thought Presentation Embedded in Speech Presentation in Thai News Reports</a>
12.30-13.00	<a href="#">Fiedler, Sophia, Thinking out loud? 'Je pense' ('I think'), 'je me dis' ('I tell myself') and 'j'étais là' ('I was there') in French talk-in-interaction</a>
14.00-14.30	<a href="#">Pujol i Campeny, Afra, The left periphery of reported speech and reported thought in Old Catalan</a>
14.30-15.00	Discussion

## WS 4: Derivational zero affixes

Convenors: Gianina Iordăchioaia & Chiara Melloni

Wednesday 26 August

- |             |  |
|-------------|--|
| 17.00-17.30 | <a href="#">Harley, Heidi, In defense of zeros (keynote)</a>   |
| 17.30-18.00 | <a href="#">Di Sciullo, Anna Maria, Zero Morphology, Interface Asymmetry and Computational Efficiency</a>                |
| 18.00-18.30 | <a href="#">Sevcikova, Magda, Zero-derived nominals in a language with obligatory verbal suffixes: The case of Czech</a> |
| 18.30-19.00 | <a href="#">Marini, Costanza and Elisabetta Jezek, When Numbers Surface as Verbs</a>                                     |

Thursday 27 August

- |             |  |
|-------------|--|
| 14.00-14.30 | <a href="#">Mititelu, Verginica, Svetlozara Leseva and Ivelina Stoyanova, Semantic Analysis of Verb-Noun Conversions in Princeton WordNet</a>  |
| 14.30-15.00 | <a href="#">Dal Maso, Serena and Sabrina Piccinin, Zero affixation and morphological processing in Italian</a>                                 |
| 15.30-16.00 | <a href="#">Anitescu, Diana, On Romanian zero-derived nominals</a>   |
| 16.00-16.30 | <a href="#">Melloni, Chiara and Gianina Iordăchioaia, Zero suffix in English and Italian deverbal nouns</a>                                    |
| 17.00-17.30 | <a href="#">Koutsoukos, Nikos and Angela Ralli, Zero affixes and derivational paradigms in Modern Greek adjectives</a>                         |
| 17.30-18.00 | <a href="#">Pellegrini, Matteo and Fabio Montermini, The fuzzy boundary between affixation and conversion in Ancient Greek denominal verbs</a> |

Friday 28 August

- |             |   |
|-------------|---|
| 9.00-9.30   | <a href="#">Valera, Salvador, The semantics of noun-to-verb zero derivation/conversion in English and in Spanish</a>                        |
| 9.30-10.00  | <a href="#">Sleeman, Petra, Derivational suffixes and their alternatives</a>  |
| 10.30-11.00 | <a href="#">Gerner, Matthias, Succinct Typology of Derivational Zero Affixes</a>  |
| 11.00-11.30 | <a href="#">Ogawa, Yoshiki, Prohibition against Category Resumption by Cyclic (Zero) Derivation and the Phase Impenetrability Condition</a> |
| 12.00-12.30 | <a href="#">Caha, Pavel, Karen De Clercq and Guido Vanden Wyngaerd, Zero morphology and change-of-state verbs</a>                           |
| 12.30-12.40 | <a href="#">Cetnarowska, Bożena, The interaction of compounding and conversion in Construction Morphology</a>                               |
| 12.40-12.50 | <a href="#">Iordăchioaia, Gianina &amp; Chiara Melloni, Discussion</a>  |

offline: [Richards, Marc, Zero-Derivation by Phase](#)

## **WS 5: Multifunctionality and syncretism in non-finite forms**

Convenors: Ksenia Shagal, Pavel Rudnev & Anna Volkova

Wednesday 26 August

- |             |  |
|-------------|--|
| 15.30-16.00 | <a href="#">Shagal, Ksenia, Pavel Rudnev &amp; Anna Volkova, Introduction</a>                          |
| 16.00-16.30 | <a href="#">Reuland, Eric, Puzzling patterns in non-finite forms</a>                                   |
| 17.00-17.30 | <a href="#">Bardagil, Bernat, The loss of Jé nominal verbs in Panará</a>                               |
| 17.30-18.00 | <a href="#">Cáceres Arandia, Natalia, Multifunctionality in dependent clauses in Cariban languages</a> |

Thursday 27 August

- |             |   |
|-------------|---|
| 14.30-15.00 | <a href="#">Stroński, Krzysztof and Saartje Verbeke, Multifunctionality of non-finite constructions in Indo-Aryan</a>   |
| 15.30-16.00 | <a href="#">Lemus Serrano, Magdalena, Gender and number markers in Yukuna (Arawakan): from nominalization to clause-chaining</a>  |
| 16.00-16.30 | <a href="#">Gamov, Ivan, Essential features of Kildin Saami non-finites</a>   |
| 17.00-17.30 | <a href="#">Washington, Jonathan, Francis M. Tyers and Ilnar Salimzianov, Multifunctionality of non-finite verb forms in Turkic languages</a>                                       |
| 17.30-18.00 | <a href="#">Bikina, Daria, Denis Rakhman, Aleksey Starchenko and Svetlana Toldova, Kazym Khanty non-finite forms: Multifunctionality and variability in the amount of structure</a> |

Friday 28 August

- |             |  |
|-------------|--|
| 15.30-16.00 | <a href="#">Muravyev, Nikita, TAME in multifunctional non-finites: towards a unified account of nominalized forms in Northern Khanty</a> |
| 16.00-16.30 | <a href="#">Bloch-Trojnar, Maria, The structural underpinnings of the multifunctionality and syncretism in non-finite forms in Irish</a> |
| 16.30-17.00 | Discussion   |

## **WS 6: Neglected syntactic functions and non-syntactic functions of Applicative Morphology**

Convenors: Sara Pacchiarotti & Fernando Zúñiga

Friday 28 August

- |             |   |
|-------------|---|
| 9.00-9.30   | Pacchiarotti, Sara & Fernando Zúñiga, Introduction.   |
| 9.30-10.00  | <a href="#">Gunnink, Hilde, Neglected functions of the Bantu applicative in relation to Locations: new insights from Fwe (K402)</a>           |
| 10.30-11.00 | <a href="#">Gibson, Hannah, Lutz Marten, Maarten Mous and Kristina Riedel, Applicatives and prepositions in Bantu</a>                         |
| 11.00-11.30 | <a href="#">Misago, Manoah-Joël, Koen Bostoen and Sara Pacchiarotti, The applicative and the expression of location in Rundi (Bantu JD62)</a> |
| 12.00-12.30 | <a href="#">Truong, Christina L. and Bradley McDonnell, Semantic and syntactic functions of western Indonesian applicative morphology</a>     |
| 12.30-13.00 | <a href="#">Vander Klok, Jozina, The neglected syntactic functions of optional applicative morphology in Javanese</a>                         |
| 14.00-14.30 | <a href="#">Zúñiga, Fernando, "Subjective applicatives" in Mapudungun, Even, and beyond</a>   |
| 14.30-15.00 | <a href="#">Kohlberger, Martin, The functions of applicative morphology in Shiwiar (Chicham, Ecuador)</a>                                     |
| 15.30-16.00 | <a href="#">Guerrero, Lilián, Unusual applicative constructions in Yaqui</a>  |
| 16.00-16.30 | <a href="#">Knuchel, Dominique, Applicatives in Kogi (Chibchan)</a>   |
| 17.00-17.30 | <a href="#">Van Linden, An, Spatial prefixes as applicatives in Harakmbut</a>   |
| 17.30-18.00 | <a href="#">Mithun, Marianne, Applicatives and Beyond</a>   |
| 19.00-19.30 | <a href="#">Generalova, Valeria, 2 × 2 = ? Applicatives and transitivizers as valence-increasing or valence-maintaining devices in Salish</a> |
| 19.30-20.00 | <a href="#">Payne, Doris, The Applicative(-like) Functions of Nilotic Directionals</a>  |

Saturday 29 August

- |             |   |
|-------------|---|
| 9.30-10.00  | Post, Mark and Yankee Modi, Applicatives in Tani (Trans-Himalayan, Northeast India): Forms, functions and historical origins  |
| 10.30-11.00 | <a href="#">Lander, Yury and Irina Bagirokova, The argument-adjunct continuum and the diversity of Circassian applicatives</a>  |
| 14.00-14.30 | <a href="#">Ortiz Villegas, Alejandra, Armando Mora-Bustos and Sergio Ibáñez Cerda, Applicative Constructions in the Colombian Spanish from the Andes: Canonical and non-canonical features</a> |
| 14.30-15.00 | <a href="#">Katarzyna Janic, Non-obligatoriness of an applied phrase in applicative (periphrastic) constructions</a>  |
| 15.30-16.00 | <a href="#">Ali Salehi, Adjunct Incorporation in Soranî</a>   |
| 16.00-16.30 | <a href="#">Simon, Camille, Applicative Constructions and the Introduction of Attitude Holder in Tibetan</a>  |
| 17.00-17.30 | <a href="#">Payne, Thomas, Canonical and Non-canonical Applicatives in Waray</a>  |
| 17.30-18.00 | <a href="#">Karim, Shuan, The Diachrony of Central Kurdish Applicative Markers</a>  |

## WS 7: Discourse phenomena in typological perspective

Convenors: Alessandra Barotto & Simone Mattiola

Thursday 27 August

Discussion time

9.00-9.10	<a href="#">Barotto, Alessandra &amp; Simone Mattiola, Introduction</a>
9.10-9.20	<a href="#">Maisak, Timur, Adverb/postposition 'after' to sequential connective 'then' to discourse-pragmatic marker in Andi</a>
9.20-9.30	<a href="#">Cimmino, Doriana, On the topic-marking function of Left Dislocations and Preposings. Variation across spoken and written Italian and English</a>
9.30-9.40	<a href="#">Schnell, Stefan, Geoffrey Haig, Nils Schiborr and Maria Vollmer, Introducing new referents: A corpus-based cross-linguistic perspective</a>
9.40-9.50	<a href="#">Just, Erika, Differential indexing as a means of information structure management</a>

Friday 28 August

14.00-14.10	<a href="#">Panov, Vladimir, Thinking non-aprioristically of discourse markers, modal particles, and the like</a>
14.10-14.20	<a href="#">Jędrzejowski, Łukasz and Wojciech Guz, Polish że 'that' and its discourse functions</a>
14.20-14.30	<a href="#">Martínez Caro, Elena, Small words matter: Oh as a marker of discourse transition in English and its equivalents in Spanish</a>
14.30-14.40	<a href="#">Herkenrath, Annette and Birsel Karakoç, Embedding wh in bilingual Turkish: A corpus-pragmatic study</a>
14.40-14.50	<a href="#">Rakhilina, Ekaterina and Polina Bychkova, Towards Pragmatic Construction Typology: The case of Discourse Formulae</a>
17.00-17.10	<a href="#">Nikitina, Tatiana and Ekaterina Aplonova, Reported speech at the intersection of grammar and style: The speech-introducing function of interjections</a>
19.20-19.30	<a href="#">Olguin, Jesus, Bridging linkage in the world's languages</a>
19.30-19.40	<a href="#">Stabile, Claire and Bryn Hauk, Discourse-pragmatic elements under language contact: The case of Pidgin like and Tsova-Tush k'aco</a>

Monday 31 August

9.00-9.10	<a href="#">Izutsu, Katsunobu and Mitsuko Izutsu, Marking beginning or end: Topic-shift conceptions in Ainu, Japanese, and English</a>
9.10-9.20	<a href="#">Kanda Utsumi, Atsuko, Discourse Functions of Aspectual Clitics in Languages of Southeast Asia</a>
9.20-9.30	<a href="#">Rhee, Seongha, Repetitive Constructions and Stance-Marking: The Case in Korean</a>
9.30-9.40	<a href="#">Vanhouve, Martine, Discourse connectives in Beja: From diachrony to typology</a>

## **WS 8: Contact and the architecture of language faculty**

Convenors: Maria Rita Manzini & Greta Mazzaggio

Thursday 27 August

9.00-9.30	<a href="#">Poletto, Cecilia and Alessandra Tomaselli, Resilient subject agreement morpho-syntax in the Germanic Romance contact area</a>
9.30-10.00	<a href="#">Biberauer, Theresa, Peripheral significance: the action at the edge of Kaaps Afrikaans phases</a>
10.30-11.00	<a href="#">Tomaselli, Alessandra, Andrea Padovan and Ermenegildo Bidese, Circumventing the 'that-trace' effect: Different strategies between Germanic and Romance</a>
11.00-11.30	<a href="#">Costea, Stefania and Adnana Boioc Apintei, Is the placement of subjects to be changed through contact? The view from Lipovan Romanian and Moldovan Romanian</a>
11.30-12.00	<a href="#">Nicolae, Alexandru and Adina Dragomirescu, At the crossroad of Croatian and Italian Dialects: Subject clitics in Istro-Romanian</a>

Friday 28 August

9.00-9.30	<a href="#">Roussou, Anna, A Balkan view on the left periphery: modal and discourse particles</a>
9.30-10.00	<a href="#">Guardiano, Cristina and Melita Stavrou, Modeling syntactic change under contact: the case of Italiot Greek</a>
10.30-11.00	<a href="#">Pescarini, Diego, Nominal syntax (and morphology) at the Ligurian/Occitan border</a>
11.00-11.30	<a href="#">Savoia, Leonardo Maria and Benedetta Baldi, Contact in Celle di San Vito Franco-Provençal dialect: possessives</a>
11.30-12.00	<a href="#">Etxepare, Ricardo, Georg Kaiser and Simon Dold, Trapped in the Parameter: Interrogatives in Contact in the Basque Country</a>

## WS 9: New perspectives on word order flexibility

Convenors: Savithry Namboodiripad, Natalia Levshina & Alex Kramer

Wednesday 26 August

12.00-12.30	<a href="#">Namboodiripad, Savithry, Gradience in constituent order within and across languages: Insights from acceptability judgment experiments</a>
12.30-13.00	<a href="#">Nordlinger, Rachel, Gabriela Garrido Rodriguez, Sasha Wilmoth and Evan Kidd, What drives word order flexibility? Evidence from sentence production experiments in two Australian Indigenous languages</a>
14.00-14.30	<a href="#">Schultze-Berndt, Eva, Constituent order and information structure in an Australian language: Implications for constituent order typology</a>
14.30-15.00	<a href="#">Ebert, Christian, Balthasar Bickel and Paul Widmer, Word order variation in Baltic, Slavic, Germanic and Romance</a>
15.30-16.00	<a href="#">Talamo, Luigi and Annemarie Verkerk, Rigid vs. free word order in modern Indo-European languages: an information theoretic measure of the relative position of selected syntactic relations in a multilin</a>
16.00-16.30	<a href="#">Naccarato, Chiara, Anastasia Panova and Natalia Stoyanova, Word-order flexibility in genitive noun phrases: A corpus-based investigation of contact varieties of Russian</a>
17.00-17.30	<a href="#">Becerra, Rodrigo, Variable constituent order in Mapudungun: Semantics, information structure, and construals</a>
17.30-18.00	<a href="#">Liu, Zoey, The Relationship between Word Order Flexibility and Dependency Length Minimization</a>

Thursday 27 August

14.00-14.30	<a href="#">Tang, Marc, Optimal parameters for extracting constituent order</a>
14.30-15.00	<a href="#">Becker, Laura and Matías Guzmán Naranjo, Word order flexibility across types of argument realizations and argument structures</a>
15.30-16.00	<a href="#">El Zarka, Dina, Flexible word order in a contact situation: Investigating syntactic, semantic and pragmatic factors influencing word order in Arabic in a Persian-speaking environment</a>
16.00-16.30	<a href="#">Kramer, Alex, The effect of register on dependency length in two flexible languages</a>
17.00-17.30	<a href="#">Levshina, Natalia, How efficient are human languages? Testing trade-offs between word order flexibility, case marking and semantic cues</a>
17.30-18.00	Namboodiripad, Savithry, Natalia Levshina & Alex Kramer, Discussion

## **WS 10: Theoretical, applied and experimental perspectives on the influence of English today**

Convenor: Anabella-Gloria Niculescu-Gorpin

### Wednesday 26 August

- 11.30-12.00 Niculescu-Gorpin, Anabella-Gloria, Introduction. WS 10: Theoretical, applied and experimental perspectives on the influence of English today
- 12.00-12.30 [Papadopoulou, Rania and George J. Xydopoulos, Transliterated vs. non-transliterated forms of newly imported English loanwords in Modern Greek](#)
- 14.00-14.30 [Cojocaru, Valentina, English discourse markers in spoken Romanian: pragmatic borrowings or a codeswitching phenomenon?](#)
- 14.30-15.00 [Stan, Cristina Andreea, Uses and functions of Romanian OK in professional spoken interaction: A corpus analysis](#)
- 16.00-16.30 [Moroianu, Cristian, Anabella Gloria Niculescu-Gorpin and Monica Vasileanu, Verbal Anglicisms: A Shifting Pattern?](#)
- 17.00-17.30 [Kulkarni, Aaditya, Borrowing and disappearance of light verbs](#)

### Thursday 27 August

- 10.30-11.00 [Vasileanu, Monica and Anabella-Gloria Niculescu-Gorpin, Word Formation Patterns in the Age of Global English. The Case of Romanian Lexical Blending](#)
- 11.00-11.30 [Barbu, Ana-Maria, The role of the cognates in facilitating the English influence on the Romanian morphosyntax](#)
- 12.00-12.30 [Gillian Roberts, Eline Zenner and Laura Rosseel, Children's preference for English-sounding neologisms: An experimental approach](#)
- 12.30-13.00 [Ungerer, Tobias and Alex Lorson, 'Du sprichst English? So do I': How German speakers align in their use of Anglicisms](#)
- 14.00-14.30 [Gottlieb, Henrik, Coming to terms with Anglicisms](#)
- 14.30-15.00 Gottlieb, Henrik, Discussion

## **WS 11: Discourse marker use: From production to comprehension**

Convenors: Liesbeth Degand & Maria Josep Cuenca

Thursday 27 August

9.20-9.30	Liesbeth Degand & Maria Josep Cuenca, Introduction
9.30-10.00	<a href="#"><u>Loureda, Óscar, Inés Recio Fernández and Adriana Cruz, Principles of Cognitive Processing of Discourse Marking</u></a>
10.00-10.30	<a href="#"><u>Broisson, Zoe and Liesbeth Degand, How egocentric is Discourse Marker use? Evidence from speech production under cognitive load</u></a>
10.30-11.00	<a href="#"><u>Tskhovrebova, Ekaterina and Sandrine Zufferey, Do teenagers understand connectives from the written mode?</u></a>
11.30-12.00	<a href="#"><u>Posio, Pekka and Malte Rosemeyer, The discourse marker bueno in spoken and written Mexican and Peninsular Spanish</u></a>
12.00-12.30	<a href="#"><u>Schumann, Jennifer and Sandrine Zufferey, Empirical evidence for the role of connectives on the acceptability of straw man fallacies</u></a>
14.00-14.30	<a href="#"><u>Ariel, Mira, Hebrew harey: Sometimes old, sometimes new</u></a>
14.30-15.00	<a href="#"><u>Polak-Yitzhaki, Hilla and Yael Maschler, Beyond recipient's lack of understanding: Hebrew 'ATA LO MEVIN ('you don't understand')</u></a>
15.00-15.30	<a href="#"><u>Schiattarella, Valentina and Valentina Serreli, Discourse markers and language contact: Evidence from a Berber-Arabic context.</u></a>
16.00-16.30	<a href="#"><u>Yung, Frances, Jana Jungbluth and Vera Demberg, Modeling the interplay of rational production and interpretation of discourse connectives</u></a>
16.30-17.00	Blochowiak, Joanna, Cristina Grisot and Liesbeth Degand, Is causality processed faster than temporality? An experimental investigation of implicit and explicit relations in French
17.00-17.30	<a href="#"><u>Postolea, Sorina and Ariadna Stefanescu, The Romanian Markers 'altfel' and 'de altfel'. Discourse Domains and Functions in Use</u></a>
18.00-18.30	<a href="#"><u>Hajičová, Eva, Jiří Mírovský and Barbora Štěpánková, Focalizers and discourse relations</u></a>
18.30-19.00	<a href="#"><u>Lo Baido, Maria Cristina, Syntactic parenthesis and prosodic integration: some clues to understand discourse markers production and use</u></a>
19.00-19.30	<a href="#"><u>Cuenca, Maria Josep, Translating discourse markers: Implicitation and explicitation strategies</u></a>

## **Papers without “Interaction”**

### **GENERAL SESSION PAPERS**

[Bossuyt, Tom, \(Non\)finiteness in concessive conditionals](#)

[Sobotka, Piotr and Magdalena Żabowska, Slavic grammaticalization chains: Selected issues of categorial and conceptual shifts in grammaticalization pathways for function words](#)

[Sorin, Carmen Dobrovie, \(In\)definiteness in quality and quantity superlatives in Romance and beyond](#)

### **WORKSHOP PAPER**

[Richards, Marc, WS4: Zero affixes: Zero-Derivation by Phase](#)

### **POSTERS**

Shu-Ing Shyu Approximative Adverbs in Mandarin Chinese and Scalarity

[Erkkilä, Riku, Iida Lankoski, Felix Mäkelä and Tuomas Koukkari \(PO\), Syncretism in coding of LOCATION and SOURCE in the eastern Sámi languages](#)

[Hennoste, Tiit, Külli Habicht, Helle Metslang and Külli Prillop \(PO\), Subjectivity in different registers and genres: the case of Estonian particles](#)